

Panasonic®

Bruksanvisningar

Digitala trådlösa stereohörlurar

Modellnr. RB-HF630B



Tack för att du har köpt den här produkten.

Komma igång

Tillbehör	3
Namn på delar och deras funktion	3
Lysdiod	4
Laddning	4
Länka för första gången	5
Länka en till enhet	5
Slå på/stänga av enheten	6

Smidig funktion

Lyssna på musik	7
Prata	7
Aktivera röstassistentfunktioner	7
Etablera flerpunktsanslutningar	8
Använda fjärrstyrning	8
Återställa enheten	8
Automatisk avstängning	9
Meddelande om batterinivå	9
Vägledande meddelanden	9
Vika ihop enheten	9

Vanliga frågor

Felsökning	10
Återställ till fabriksinställningar	11
Uppdatering av inbyggd programvara	11
Underhåll	11
Ta ut batterierna när enheten kasseras	11
Specifikationer	12

Övriga upplysningar

Om Bluetooth®	14
Avfallshantering av produkter och batterier (Endast för Europeiska Unionen och länder med återvinningssystem)	15
Varumärken	15

Uttryck som används i det här dokumentet

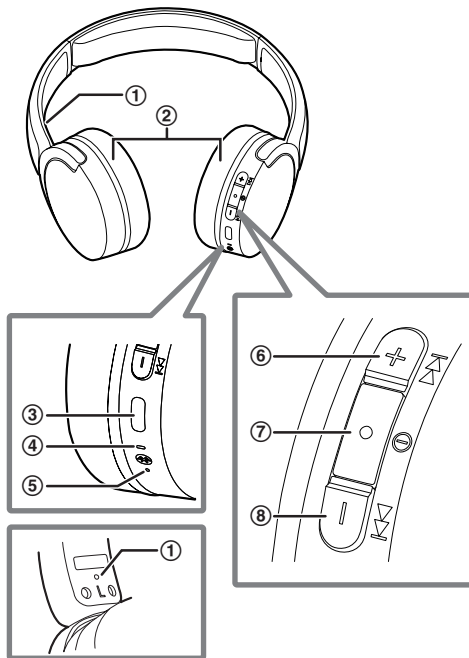
- Produktbilderna kan skilja sig från den verkliga produkten.

Tillbehör

□ 1 x USB-laddningskabel

(Ingångskontakt: USB-typ A, utgångskontakt: USB-typ C)

Namn på delar och deras funktion



- ① Upphöjd punkt som anger vänster sida
- ② Öronkuddar
- ③ Laddningsanslutning (DC IN)
 - Anslut USB-laddningssladden (tillhandahålls) till den här kontakten vid laddning. (sid 4)
- ④ LED-indikatorlampa*1
- ⑤ Mikrofon
- ⑥ **[+]** (Volym upp, Nästa spår)
- ⑦ **[●]** (Länkning, Standby/PA)
- ⑧ **[-]** (Volym ned, Föregående spår)

*1 Hädanefter kallad "LED"

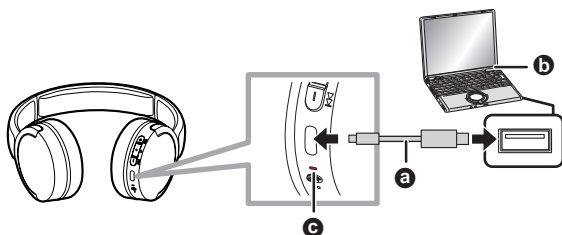
Lysdiod

LED-färg/mönster	Statusbeskrivning
Lyser (rött)	Laddning pågår
Blinkar omväxlande rött och blått	I standbyläge för Bluetooth®-parning (registrering)
Blinkar långsamt (blått)*1	I standbyläge för Bluetooth®-anslutning
Blinkar blått två gånger varannan sekund*1	Bluetooth®-parning (registrering) har upprättats, eller ett samtal pågår
Blinkar (blått)*1	Ett samtal tas emot

*1 Batteriet är svagt när den blinkar rött. (sid 9)

Laddning

Det inbyggda laddningsbara batteriet levereras inte laddat. Ladda batteriet innan du använder enheten.



- a:** USB-laddningssladd (tillhandahålls)
- b:** Strömkälla (t.ex. PC)
- c:** Lysdiod

1 Använd USB-laddningssladden (medföljer) för att ansluta enheten till en 5,0 V strömkälla (0,5 A eller högre).

- Kontrollera USB-laddningssladdens riktning och sätt i kontakten rakt. Om du sätter i sladden snett eller åt fel håll kan kontakterna skadas, vilket kan leda till funktionsfel.
- LED-lampan börjar lysa (rött) och laddningen påbörjas.
- Laddningen är slutförd när LED-lampan slocknar.
- Det tar ca 4,0 timmar att ladda batteriet från tomt till fullt.

Anmärkning:

- Det går inte att använda Bluetooth®-funktionen när enheten är ansluten till en dator via USB-laddningssladden.
- Ladda vid rumstemperatur mellan 10 °C och 35 °C. Utanför detta temperaturintervall kan laddningen avstanna och LED-lampan blinka rött.
- Det går inte att slå på strömmen under laddning.
- Använd inte någon annan USB-laddningssladd än den som följer med. Om du gör det kan det uppstå ett funktionsfel.
- Laddningen kanske inte utförs eller avbryts om datorn är i standbyläge, viloläge eller växlar till något av dessa lägen.

Länka för första gången

Viktigt:

- Håll Bluetooth®-enheten och enheten nära varandra under länknigen. (Inom cirka 1 m)
 - Beroende på den anslutna Bluetooth® -enheten kan högt ljud avges under uppspelningen. Kontrollera Bluetooth® -enhetens volyminställning innan uppspelning påbörjas.
- 1 I avstängt läge, håll [●] intryckt i ca 3 sekunder tills LED-lampan börjar blinka omväxlande rött och blått.**
 - 2 Aktivera Bluetooth® på Bluetooth®-enheten.**
 - 3 Välj enheten i Bluetooth®-menyn på Bluetooth®-enheten.**
 - Ange lösenkoden "0000" (fyra nollor) om du blir ombedd.
 - Det finns mer information om att konfigurera Bluetooth® i manualen för Bluetooth®-enheten.



- 4 Kontrollera att enheten och Bluetooth® -enheten är anslutna.**
 - När LED-lampan blinkar blått två gånger med 2 sekunders mellanrum har en anslutning upprättats och länknigen är slutförd.

Länka en till enhet

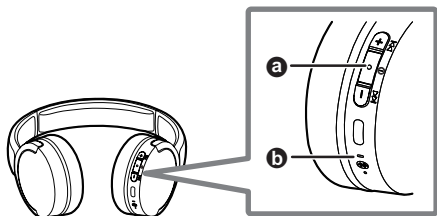
Du kan para ihop upp till 8 Bluetooth®-enheter med enheten.

- 1 I avstängt läge, håll [●] intryckt i ca 5 sekunder tills LED-lampan börjar blinka omväxlande rött och blått.**
- 2 Aktivera Bluetooth® på Bluetooth®-enheten.**
- 3 Välj enheten i Bluetooth®-menyn på Bluetooth®-enheten.**
 - Ange lösenkoden "0000" (fyra nollor) om du blir ombedd.
 - Det finns mer information om att konfigurera Bluetooth® i manualen för Bluetooth®-enheten.
- 4 Kontrollera att enheten och Bluetooth® -enheten är anslutna.**
 - När LED-lampan blinkar blått två gånger varannan sekund har en anslutning upprättats och länknigen är slutförd.

Anmärkning:

- Om du länkar en enhet när det maximala antalet länkade Bluetooth®-enheter har överskridits kommer tidigare länkade enheter att skrivas över. Länka överskrivna enheter igen om du vill använda dem igen.
- Det är enklare att länka fler enheter om du inaktiverar Bluetooth® på den första enheten.
- Enheten stängs av om den inte ansluts inom 5 minuter. Slå på enheten och länka igen.
- Enheten kommer ihåg den enhet som anslöts senast. Enheten kan anslutas automatiskt när den slås på.
- Enheten kan ansluta till upp till 2 Bluetooth®-enheter samtidigt. (sid 8)

Slå på/stänga av enheten



■ Slå på

Håll [●] (a) intryckt i ca 2 sekunder till LED-lampan (b) blinkar blått.

- Ett pip hörs och LED-lampan blinkar blått två gånger på 2 sekunder.

■ Stänga av

Håll [●] (a) intryckt i ca 2 sekunder till LED-lampan slocknar.

- Ett pip hörs och strömmen stängs av.

■ Automatisk avstängning

Ett fränkopplingsmeddelande hörs när enheten kopplas bort från Bluetooth®-enheten. Efter ca 5 minuters inaktivitet hörs ett pip och enheten stängs av.

Lyssna på musik

Om Bluetooth®-enheten har stöd för Bluetooth®-profilerna "A2DP" och "AVRCP", går det att använda enheten för att spela upp musik och videor.

- 1 Anslut Bluetooth®-enheten och enheten.**
- 2 Välj musiken eller videon på Bluetooth®-enheten och spela upp den.**
 - Enheten spelar upp musikens eller videons ljud.
 - Du kan ställa in volymen genom att trycka på knapparna på enhetens högra sida. (sid 8)
 - Drifttid (sid 12)

Anmärkning:

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Sänder ljud till hörlurarna.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Möjliggör fjärrstyrning med enheten.
- Tänk på att ljud kan läcka från enheten beroende på volymen.
- Musiken kan låta förvrängd om du höjer volymen till nära maxnivån. Sänk volymen.

Prata

Om en Bluetooth®-telefon (mobiltelefon eller smartphone) har stöd för Bluetooth®-profilen "HFP", kan du använda enheten för att prata.

- 1 Anslut Bluetooth®-telefonen och enheten.**
- 2 När du får ett samtal trycker du på [●] för att svara.**
 - Vid inkommande samtal spelas ringsignalen från enheten.
 - För att avvisa ett samtal trycker du på [●] snabbt två gånger.
- 3 Prata.**
 - Du kan ställa in volymen genom att trycka på knapparna på enhetens högra sida. (sid 8)
- 4 Tryck på [●] för att avsluta samtalet.**
 - Ett pip hörs.

Anmärkning:

- HFP (handsfree-profil): Denna profil tillhandahåller en funktion för inkommande och utgående samtal. (Dessa enheter har inte en funktion som gör att du kan ringa telefonsamtal oberoende av en Bluetooth®-aktiverad telefon.)
- Du kan behöva konfigurera handsfree-inställningarna på Bluetooth®-telefonen.
- Du kan höra inkommande och utgående ringsignaler från enheten, beroende på Bluetooth®-telefonen.
- Du kan använda mikrofonen på enheten och appen på en Bluetooth®-enhet för att få Bluetooth®-enheten att ringa ett samtal. (sid 7)
- Det kan vara svårt att höra telefonsamtal när du använder enheten på platser med högt omgivningsljud, utomhus eller på andra platser där det blåser kraftigt. Försök i så fall att flytta dig till en annan plats eller koppla tillbaka samtalet till den Bluetooth®-aktiverade telefonen för att fortsätta samtalet. Tryck snabbt på [●] på enheten två gånger för att byta enhet.

Aktivera röstassistentfunktioner

Du kan aktivera röstassistentfunktioner (som t ex Siri) med en knapp på enheten.

- 1 Anslut Bluetooth®-telefonen och enheten.**
- 2 Tryck snabbt två gånger på [●] på den här enheten.**
 - Röstassistentfunktionen på Bluetooth®-enheten aktiveras.

Smidig funktion

Anmärkning:

- Röstassistentfunktioner kanske inte aktiveras, beroende på specifikationerna för din smartphone och appversionen.
- Det finns mer information om röstkommandon för röstassistentfunktionen i manualen för Bluetooth®-enheten som använder röstassistentfunktionen.

Etablera flerpunktsanslutningar

Med flerpunktsanslutning kan enheten ansluta upp till 2 Bluetooth®-enheter samtidigt.

Anmärkning:

- Flerpunktsanslutningar etableras endast med den senaste enheten som anslöts via Bluetooth® (upp till 2).
- Det finns mer information om användning av Bluetooth®-enheter i manualerna för Bluetooth®-enheterna.
- Den här funktionen kanske inte fungerar med vissa appar eller programvara.

1 Bekräfta att enheten har länkats till Bluetooth®-enheterna.

2 Anslut den första Bluetooth®-enheten och hörlurarna.

- Välj din enhet i Bluetooth®-menyn på Bluetooth®-enheten.

3 Anslut den andra Bluetooth®-enheten och hörlurarna.

- Välj din enhet i Bluetooth®-menyn på Bluetooth®-enheten.

Använda fjärrstyrning

Det går att styra Bluetooth®-enheten med hjälp av enheten.

Funktion	Styrning
Uppspelning/paus ▶/	Tryck på [●].
Höj volymen 🔊 +	Tryck på [+].
Nästa låt ▶▶	Håll [➡] intryckt i ca 1 sekund.
Sänk volymen 🔊 -	Tryck på [-].
Föregående låt ◀◀	Håll [➡] intryckt i ca 1 sekund.

Anmärkning:

- Beroende på Bluetooth®-enheten eller appen kan det, även om du trycker på knappar på enheten, hända att vissa funktioner inte svarar eller fungerar annorlunda än beskrivningarna ovan.
- Volymen kan ställas in i 16 steg.
- Ett pip anger att du har nått den maximala eller minimala volymen.

Återställa enheten

Det går att återställa enheten om den inte svarar.

- 1 Använd USB-laddningssladden (medföljer) för att ansluta enheten till en 5,0 V strömkälla (0,5 A eller högre).**

- Information om parkopplade enheter raderas inte.
-

Automatisk avstängning

Ett fränkopplingsmeddelande hörs när enheten kopplas bort från Bluetooth®-enheten. Efter ca 5 minuters inaktivitet hörs ett pip och enheten stängs av.

Meddelande om batterinivå

- När batterinivån börjar bli låg skiftar den blinkande LED-lampan från blått till rött, och när batterinivån sjunker ytterligare får du ett meddelande om vägledning var 5:e minut.
-

Vägledande meddelanden

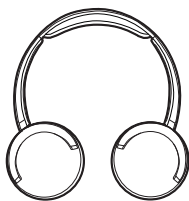
Enheten är utrustad med en funktion som avger en ljudavisering när du ansluter en Bluetooth®-enhet eller utför åtgärder som att ändra inställningar.

- Funktionen för ljudavisering kan inte inaktiveras.
 - Volymen på de vägledande meddelandena kan inte ändras.
 - De vägledande meddelandena finns endast på engelska.
-

Vika ihop enheten

Vik ihop enheten enligt bilden nedan.

- Felaktig ihopvikning kan leda till funktionsfel.
- Om USB-laddningssladden (medföljer) är inkopplad, ska du koppla bort den från enheten.



Felsökning

Kontrollera följande punkter innan du begär service. Om du är osäker på någon av kontrollpunkterna eller om lösningarna som anges inte löser problemet ska du kontakta din återförsäljare för instruktioner.

Kan inte ansluta till en Bluetooth®-enhet.

- Upp till 8 Bluetooth®-enheter kan länkas till enheten. Om du länkar en enhet när det maximala antalet länkade Bluetooth®-enheter har överskridits kommer tidigare länkade enheter att skrivas över. Länka överskrivna enheter igen om du vill använda dem igen. (sid 5)
- Avlänka enheten från Bluetooth®-menyn på Bluetooth®-enheten och länka igen. (sid 5)

Jag hör inget ljud.

- Kontrollera om enheten och Bluetooth®-enheten är anslutna.
- Kontrollera om musik spelas upp på Bluetooth®-enheten.
- Kontrollera om enheten är på och om volymen är för låg. (sid 8)
- Länka/anslut enheten och Bluetooth®-enheten igen. (sid 5)
- Kontrollera om Bluetooth®-enheten har stöd för profilen "A2DP". (sid 7) Mer information finns i bruksanvisningen för Bluetooth®-enheten.

Ljudet stängs av./Mycket brus./Dålig ljudkvalitet.

- Håller du handflatan över enheten eller Bluetooth®-enheten? Signalerna och ljudet kan avbrytas.
- Befinner du dig utanför Bluetooth®-kommunikationsintervallet (cirka 10 m)? För enheten och Bluetooth®-enheten närmare varandra.
- Finns det några hinder mellan enheten och Bluetooth®-enheten? Undvik hinder.
- Stäng av trådlösa LAN-enheter som du inte använder.
- Ett kommunikationsproblem kan uppstå om batteriet inte är fulladdat. Ladda enheten. (sid 4)
- Användning av enheter som samverkar med radiovågor, såsom mikrovågsugnar, kan påverka kommunikationen.
- Beroende på signalförhållandena kan radiovågor i samma 2,4 GHz-band som Bluetooth® påverka ljudet och få det att hacka.

Min röst hörs inte under ett samtal.

- Kontrollera om Bluetooth®-enheten har stöd för profilen "HFP". (sid 7) Mer information finns i bruksanvisningen för Bluetooth®-enheten.
- Kontrollera att ljudinställningarna på Bluetooth®-telefonen är inställda för kommunikation med enheten.

Volymen är låg./Den andra partens röst är låg.

- Volymen på Bluetooth®-enheter såsom smartphones och volymen på enheten kan styras separat. Höj volymen för både enheten och Bluetooth®-enheten. (sid 8)

Enheten svarar inte.

- Det går att återställa enheten om den inte svarar. Använd USB-laddningssladden (medföljer) för att ansluta enheten till en strömkälla på 5,0 V (0,5 A eller högre). (Information om parkopplade enheter raderas inte.)

Kan inte ladda.

- Om laddningstiden och drifttiden förkortas kan det bero på att batteriet är slut. (Antal laddningar för det installerade batteriet: ca 500)
- Bekräfta att datorn har strömförsörjning om du använder en USB-port på en dator. Den laddar inte om datorn är i vänte- eller viloläge. (Prova en annan USB-port på datorn om laddningen fortfarande inte startas.)
- Om du har provat tipsen ovan och enheten fortfarande inte laddas kan du ta ut USB-laddningssladden och ansluta den igen.

LED-lampan tänds inte under laddningen./laddningen tar längre tid.

- Är USB-laddningssladden ordentligt ansluten till datorns USB-port?
- Ladda vid rumstemperatur mellan 10 °C och 35 °C. Utanför detta temperaturintervall kan laddningen avstanna och LED-lampan blinka rött.

Strömmen slås inte på.

- Laddas enheten? Strömmen kan inte slås på under laddning.

När du trycker på **[+]** eller **[-]** för att justera volymen fortsätter pipet att ljuda.

- Kontrollera Bluetooth®-enhetens anslutningsläge. Om Bluetooth®-enheten har inställningar som Absolut volym eller Förstärkt läge, försök ändra inställningarna och justera volymen.

Återställ till fabriksinställningar

Du kan återställa till fabriksinställningar (standardinställningarna vid inköpet) när du vill radera all länkningsinformation i enheten. Ladda batteriet innan du återställer enheten.

- 1 I avstängt läge, håll **[●]** intryckt i minst 5 sekunder tills LED-lampan börjar blinka omväxlande rött och blått.
- 2 När LED-lampan blinkar omväxlande rött och blått håller du **[+]** och **[-]** intryckta samtidigt i minst 5 sekunder.
 - Standardinställningarna har återställts när LED-lampan snabbt blinkar blått och enheten stängs av.

Anmärkning:

- Du kan länka en Bluetooth®-enhet till enheten igen genom att radera länkningsinformationen (enhetsnamn) på Bluetooth®-enheten som länkades till enheten och sedan länka enheten till Bluetooth®-enheten igen. (sid 5)

Uppdatering av inbyggd programvara

Om den inbyggda programvaran för enheten måste uppdateras publicerar vi ett meddelande på följande webbplats.
<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html#headphone>

Underhåll

- Torka med en mjuk, torr trasa.
- Använd inga lösningsmedel såsom bensen, thinner, alkohol, köksrengöringsmedel eller kemiska våtservetter eftersom de kan ändra eller skada ytan.
- Om du inte använder enheten på ett tag ska du ladda den helt var 6 månad för att bibehålla det interna batteriets prestanda.

Ta ut batterierna när enheten kasseras

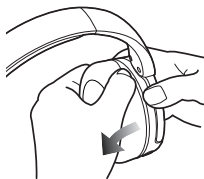
Ta ut batterierna ur enheten när den ska kasseras och återvinn dem.

När batterier ska bortskaffas kan du kontakta berörd myndighet eller återförsäljaren för att få råd om hur detta ska göras.

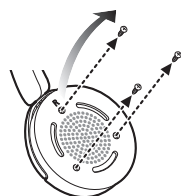
Viktigt:

- Följande anvisningar är inte avsedda för reparation utan för bortskaffande av enheten.
- Vänta tills batteriet är helt urladdat innan du tar isär enheten.
- Angående hantering av det förbrukade batteriet:
 - Isolera polerna med tejp eller liknande material.
 - Ta inte isär själva batteriet.

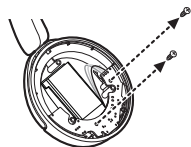
- 1 Ta bort höger öronkudde.



- 2 Avlägsna de 3 skruvarna och sedan plattan.



3 Avlägsna de 2 skruvarna.

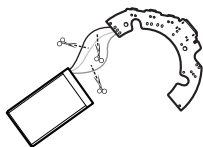


4 Avlägsna batteriet.

- Var försiktig så att batteriet inte skadas.



5 Klipp av kablarna som kommer ut från batteriet en efter en och ta sedan ut batteriet.



Specifikationer

■ Allmänt

Strömförsörjning	DC 5 V, 0,5 A (Internt batteri: 3,7 V (litiumpolymer))
Drifttid ^{*1}	Cirka 72 timmar
Laddningstid ^{*2} (25 °C)	Cirka 4,0 timmar
Temperaturområde för laddning	10 °C till 35 °C
Område för drifttemperatur	0 °C till 40 °C
Område för luftfuktighet	35 %RH till 80 %RH (ingen kondensation)
Vikt	Cirka 140 g

*1 Den kanske blir kortare beroende på driftsförhållandena.

*2 Den tid som krävs för att ladda batteriet från tomt till fullt.

■ Bluetooth®-avsnitt

Specifikationer för Bluetooth®-system	Ver. 5.3
Klassificering för trådlös utrustning	Klass 2 (2,5 mW)
Maximal RF-effekt	4 dBm
Frekvensområde	2402 MHz till 2480 MHz
Stödda profiler	A2DP, AVRCP, HFP
Codec som stöds	SBC, AAC
Driftdistans	Upp till 10 m

■ Högtalardel

Drivenheter	30 mm
-------------	-------

■ Kontaktdel

DC IN	DC 5 V, 0,5 A
-------	---------------

■ Mikrofon

Mikrofon	Mono
----------	------

■ Tillbehörsavsnitt

USB-laddningssladd (Ingångskontakt: USB-typ A, utgångskontakt: USB-typ C)	Cirka 0,2 m
---	-------------

- Tekniska data kan ändras utan föregående meddelande.

Om Bluetooth®

Panasonic har inget ansvar för data och/eller information som komprometteras under en trådlös sändning.

Frekvensområde som används

Den här apparaten använder 2,4 GHz frekvensområde.

Certifiering av den här apparaten

- Den här apparaten uppfyller frekvensrestriktioner och har fått en certifiering som grundar sig på frekvenslagar. Därför behövs inget tillstånd för trådlös överföring.
- Handlingarna nedan är straffbara i vissa länder:
 - Att ta isär/modifiera den här apparaten.
 - Avlägsna specifikationsindikeringar.

Användningsrestriktioner

- Trådlös överföring och/eller användning med alla Bluetooth®-utrustade enheter garanteras inte.
- Alla utrustningar måste överensstämma med standarder enligt Bluetooth SIG, Inc.
- Beroende på en utrustnings specifikationer och inställningar, kanske det inte går att ansluta eller vissa åtgärder kan vara annorlunda.
- Den här apparaten stöder Bluetooth®-säkerhetsfunktioner. Men beroende på användningsmiljön och/eller inställningarna, kanske denna säkerhet inte är tillräcklig. Var försiktig när du sänder data trådlöst till den här apparaten.
- Den här apparaten kan inte sända data till en Bluetooth®-enhet.

Användningsområde

Använd den här apparaten med ett maximalt avstånd på 10 m.

Området kan minska beroende på miljön, hindren eller störningarna.

Störningar från andra utrustningar

- Den här enheten kanske inte fungerar som den ska, och problem som oljud och hopp i ljudet kan uppstå på grund av störningar i radiovågorna om den här enheten är placerad för nära andra Bluetooth®-enheter eller enheter som använder 2,4 GHz-bandet.
- Den här enheten kanske inte fungerar som den ska om radiovågorna från en närliggande radiostation etc., är för starka.

Avsedd användning

- Den här apparaten är endast för normal, allmän användning.
- Använd inte det här systemet nära en utrustning eller en miljö som är känslig för radiofrekvensstörningar (exempel: flygplatser, sjukhus, laboratorier etc).

Avfallshantering av produkter och batterier (Endast för Europeiska Unionen och länder med återvinningssystem)



Dessa symboler på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument betyder att förbrukade elektriska och elektroniska produkter och batterier inte får blandas med vanliga hushållssopor. För att gamla produkter och använda batterier ska hanteras och återvinnas på rätt sätt ska dom lämnas till passande uppsamlingsställe i enlighet med nationella bestämmelser.

Genom att sortera korrekt hjälper du till att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön.

För mer information om insamling och återvinning kontakta din kommun. Olämplig avfallshantering kan beläggas med böter i enlighet med nationella bestämmelser.

Notering till batterisymbolen (nedanför):

Denna symbol kan användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall uppfyller den de krav som ställs i direktivet för den aktuella kemikalien.

Varumärken

Bluetooth®-ordmärket och -logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och all användning av dessa varumärken av Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. sker under licens.

Andra varumärken och varunamn tillhör sina respektive ägare.

Siri är ett varumärke som tillhör Apple Inc. och som har registrerats i USA och andra länder.

Andra systemnamn och produktnamn som förekommer i det här dokumentet är generellt sett registrerade varumärken eller varumärken som tillhör respektive företag som stått för utvecklingen. Observera att TM-märket och ®-märket inte finns i det här dokumentet.

Produkten innehåller programvara med öppen källkod som är licensierad enligt andra villkor än GPL V2.0 och/eller LGPL V2.1. Programvaran såsom den kategoriseras ovan distribueras i hopp om att den är till nytta, men UTAN NÅGON GARANTI, utan ens den underförstådda garantin för SÄLJBARHET eller LÄMPLIGHET FÖR ETT SÄRSKILT SYFTE. Se de detaljerade allmänna villkoren kring detta som finns på följande webbsida.
<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 2024

PNQP1856ZA PP0224KM0